



المرشد للتسجيل لمدارس البلدية

اولادكم يتعلمون في مدارس غير رسمية بسبب النقص في الغرف التدريسية؟ لكم الحق في الحصول على تغطية الأقساط المدرسية

هذه السنة وأكثر من أي وقت مضى على الأهالي الراغبين في تعليم أولادهم في مدارس بلدية ان يحرصوا على التسجيل وفق الإجراءات الرسمية. بناء على قرار المحكمة العليا ابتداء من السنة الدراسية القادمة (أيلول 2016) كل طالب يرغب بالدراسة في المدارس البلدية و ليس له مكان، له الحق في تغطية أقساط المدرسة التي حول اليها (معارف) من قبل البلدية.

من اجل الحصول على حقكم في تغطية الأقساط المدرسية في مدارس المعارف عليكم اثبات:

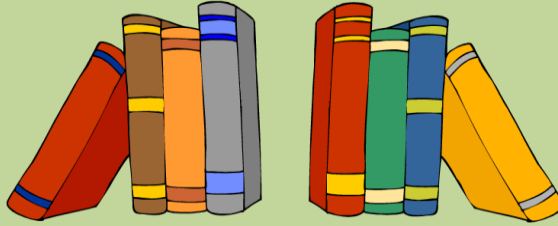
- ✓ انكم طلبتم التسجيل او النقل الى مدارس البلدية
- ✓ لم يتوفر لكم مقعد في مدرسة بلدية و تم تحويلكم الى مدرسة معارف.
- ✓ ان يكون بحوزتكم الوثائق الرسمية التي تثبت طلب التسجيل او النقل.

تغطية الأقساط المدرسية يتم تحويلها مباشرة الى المدرسة التي حول اليها الطالب و ليس للاهل.

ملاحظة: هذا القرار لا ينطبق على المدارس الخاصة الغير معترف بها.

نحن نعمل جنباً الى جنب مع اتحاد أولياء أمور الطلاب في القدس من اجل الوصول الى حقكم في التعليم المجاني. نحن ندعوكم للتوجه اليها عبر الرقم التالي 054-6299705 (9:00-13:00) او اتحاد اولياء امور الطلاب في القدس عبر الرقم 025340443، في حال تم رفض طلب التسجيل في المدارس البلدية و في كل مشكلة تتعلق بإجراءات التسجيل (مثل عدم الحصول على وثيقة تثبت طلب التسجيل).

يرجى الانتباه: هذه النشرة لا تعتبر توصية لتسجيل اولادكم في المدارس البلدية، لكم حرية اختيار جهاز التعليم المناسب لأولادكم (معارف، بلدية او خاص).



رياض الأطفال و صفوف الأول الابتدائي

من يحق له التسجيل؟

وفقاً للقانون الأولاد من جيل 3 سنوات حتى 18 سنة لهم الحق في التعليم المجاني. اليكم توضيح الاعمار لرياض الاطفال و الصف الاول الابتدائي

للفصل الأول: مواليد الفترة بين 31.12.2010 - 1.1.2011؛ جيل 5 سنوات: مواليد الفترة بين 31.12.2011 - 1.1.2011

جيل 4 سنوات: مواليد الفترة بين 31.12.2012 - 1.1.2012؛ جيل 3 سنوات: مواليد الفترة بين 31.12.2013 - 1.1.2013

متى يبدأ التسجيل؟ يبدأ التسجيل من تاريخ 31.12.2015 حتى 25.2.2016. احرصوا على التسجيل خلال هذه الفترة. من لم يتم بالتسجيل خلال هذه الفترة يستطيع التوجه الى البلدية من اجل التسجيل خلال السنة لكن تقل الفرصة في الحصول على مقعد دراسي في روضة او مدرسة قريبة من مكان السكن.

من يحق له القيام بإجراءات التسجيل؟ للروضة \ المدرسة؟ الاهل، الوصي القانوني او الموكل من طرفهم له الحق في تسجيل الطالب للصف الأول او الروضة.

الوثائق المطلوبة لاجراء التسجيل؟

- ✓ بطاقة هوية زرقاء ل احد الوالدين.
- ✓ في حال الشك بمكان السكن يطلب اثبات من بلدية القدس على دفع ضريبة الارزونا و المياه عن مكان السكن.
- ✓ في حال ارسلتم وكيل عنكم للقيام بالتسجيل ,يطلب:
 - ✓ بطاقة هوية الوكيل
 - ✓ بالإضافة الى توكيل موقع من الاهل لتسجيل انهم.
- ✓ شهادة ميلاد الطالب .
- ✓ عقد إيجار اذا كنتم تسكنون بالإيجار.



كيفية التسجيل لرياض الأطفال؟ انشأت البلدية 7 مراكز للتسجيل لرياض الأطفال تعمل طوال الأسبوع ما عدا الجمعة و الاحد بين الساعة 14:00-17:00. بالإضافة الى إمكانية التسجيل في المدرسة التي تشمل روضة أطفال في أوقات الدوام الاعتيادية و ذلك وفقا لعنوانكم.

- ✓ مدرسة ابن خلدون الشاملة للذكور
- ✓ مدرسة العيساوية الابتدائية للذكور
- ✓ مدرسة الرشيدية الثانوية
- ✓ مدرسة السواحة الابتدائية للذكور
- ✓ مدرسة صور باهر الابتدائية للذكور
- ✓ مدرسة بيت صفاا الابتدائية
- ✓ مدرسة سلوان الابتدائية للإناث

كما يمكن التسجيل خلال هذه الفترة في قسم التسجيل في بلدية القدس بناية رقم 3 الطابق الأول قسم التسجيل لرياض الأطفال وذلك أيام الاثنين و الخميس من الساعة 08:30 -12:30 او بين الساعة 16:00 -18:00.

يمكنكم أيضا توفير الوقت و العناية و التسجيل لرياض الأطفال بواسطة الانترنت على الموقع www.jerusalem.muni.il

كيفية التسجيل للمدرسة ؟ يتم التسجيل في المدرسة نفسها , عليكم التوجه الى المدرسة القريبة من مكان سكنكم و تسجيل اولادكم عند السكرتيرة المسؤولة عن التسجيل في الأوقات الاعتيادية (حتى الساعة 14:30 عادة).

توفر مكان في الروضة او المدرسة؟ وفقا للقانون اذا توفر مكان لأولادكم في الروضة او المدرسة لكم الحق في الحصول على وثيقة تثبت التسجيل. اطلبوا هذه الوثيقة او نسخه عنها.

عدم توفر مكان في الروضة او المدرس؟ اذا لم يتوفر مكان في الروضة او المدرسة التي توجهم اليها, عليكم محاولة إيجاد مكان في روضة او مدرسة أخرى قريبة من مكان سكنكم, و اذا لم تجدوا مكان عليكم التوجه بشكل شخصي الى قسم التعليم في بلدية القدس من اجل تقديم طلب تسجيل, حتى تقوم البلدية بالبحث عن مكان لابنكم, حسب القانون لكم الحق في الحصول على نسخة عن طلب التسجيل من البلدية .

لا تعولوا على قوائم الانتظار؟ في حال تم وضع ابنكم في قائمة الانتظار هذا لا يعني الحصول على مقعد دراسي, عليكم التوجه الى قسم التعليم في بلدية القدس و تقديم طلب تسجيل رسمي.

توفر مكان في روضة او مدرسة بعيدة؟ (المواصلات)

- في حال وجدت البلدية مقعد دراسي لابنكم في روضة او مدرسة خارج الحي الذي تسكنون به ولا يوجد مواصلات عامة جيدة من مكان سكنكم الى المدرسة او الروضة يجب على مديرة قسم التعليم في بلدية القدس ان تنظم المواصلات لابنكم .
- نعلمكن انه و حسب القانون يجب على البلدية ان توفر مواصلات اذا كانت المسافة بين المدرسة و مكان السكن أكثر من 2 كيلومتر (للطلاب حتى الصف الخامس) و 3 كيلومتر (من الصف الخامس فصاعدا).

الانتقال من مدرسة الى أخرى (من الصف الثاني فصاعدا)

متى؟ فترة الانتقال بشكل عام خلال شهر نيسان محبذ تقديم طلب الانتقال خلال هذه الفترة من اجل مضاعفة فرصة الحصول على مقعد دراسي في مدرسة قريبة من مكان سكنكم و مع ذلك يمكن تقديم طلب الانتقال بعد هذه الفترة و خلال السنة .

كيفية تقديم طلب الانتقال؟ عليكم التوجه بشكل شخصي الى البلدية و تقديم طلب بواسطة طلب خاص بالانتقال. يقدم هذا الطلب الى قسم التعليم العربي في البلدية.

قسم التعليم العربي في بلدية القدس. ساعات الدوام : أيام الاحد حتى الخميس من الساعة 08:30 صباحا و حتى 16:00 مساء. يجب ارفاق الوثائق المطلوبة للتسجيل .. لكم الحق في الحصول على نسخة عن طلب الانتقال الذي قدمتموه. اطلبوا النسخة عن الطلب.

متى تحصلون على جواب ؟ يجب على البلدية ان ترد على طلبكم حتى تاريخ 1.8.2016 على شرط ان يكون الطلب قد قدم حتى تاريخ 15.7.2016, اما اذا قدمتم الطلب بعد تاريخ 15.7.2016 تكون البلدية ملزمة بالرد عليكم حتى تاريخ 10.9.2016.



لكم الحق في الحصول على وثائق رسمية في حال :

- ✓ توفر مقعد دراسي وتم تسجيل ابنكم في روضة او مدرسة .
- ✓ لم يتوفر لكم مقعد دراسي و قدمتم طلب تسجيل في البلدية
- ✓ قدمتم طلب في البلدية للانتقال من مدرسة الى أخرى.(طلب انتقال)

تقديم اعتراض على قرار البلدية

في حال عدم الرضى عن مكان استيعاب ابنكم في جهاز التعليم او قرار البلدية فيمال يتعلق بطلب الانتقال او لاي سبب اخر لكم الحق في تقديم اعتراض الى المسؤول عن التعليم في لواء القدس في وزارة التعليم .

- يرجى الانتباه :حسب القانون يجب تقديم اعتراض خطي خلال سبعة أيام من تاريخ استلام قرار البلدية.
- يقدم الاعتراض عن طريق التوجه بكتاب الى السيد مائير شمعوני نائب المدير العام و المسؤول عن قسم التعليم في بلدية القدس على لعنوان التالي :شارع كنفي نشرم 22 وزارة التعليم القدس. او بواسطة الفاكس 02-5601603 مع التأكد من وصول الفاكس عبر الارقم 02-5601605.
- ننصحكم بالتواصل مع جمعية حقوق المواطن او اتحاد أولياء أمور الطلاب من اجل المساعدة في تقديم الاعتراض.

عنوان قسم التعليم العربي في بلدية القدس:

ميدان سفرا البناية رقم 3 , الطابق 3 . أيام

استقبال الجمهور من الاحد حتى الخميس بين الساعة 08:30 حتى 16:00. 02-6296626

اتحاد اولياء امور الطلاب فى القدس

email: upcjs@gmail.com / اتحاد اولياء امور الطلاب \ facebook

العنوان: شارع صلاح الدين بجانب كت كات

تلفاكس 025340443 (صباحا السبت و الاحد

9:00-12:00 مساء الثلاثاء و الاربعاء 15:30-17:30)

تلفون للطوارئ 0523428118 ; 0534264749

جمعية حقوق المواطن

في حال عدم توفر مكان لكم في روضة او مدرسة

بلدية توجهوا الينا من اجل الحصول على حقم في

التعليم المجاني عبر الرقم 054-6299705

(9:00-13:00)